

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 211

Volume 26

3 August 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2193/83 of 29 July 1983 accepting an undertaking given in connection with the anti-dumping review proceeding on imports of urea ammonium nitrate solution fertilizer (UAN) originating in the United States of America and terminating the proceeding 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2194/83 of 26 July 1983 amending Regulation (EEC) No 1009/83 laying down for 1983 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway 4**
- Commission Regulation (EEC) No 2195/83 of 2 August 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2196/83 of 2 August 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2197/83 of 2 August 1983 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2198/83 of 25 July 1983 on arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products (category 15 B) originating in Thailand 13**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2199/83 of 1 August 1983 re-establishing the levying of customs duties on woven overcoats, raincoats and other coats, products of category 15 B (code 0155) and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply 15**

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2200/83 of 1 August 1983 re-establishing the levying of customs duties on babies' knitted outer garments, products of category 71 (code 0710) and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	17
★ Commission Regulation (EEC) No 2201/83 of 1 August 1983 re-establishing the levying of customs duties on track suits of knitted or crocheted fabric, products of category 73 (code 0730) and originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	19
★ Commission Regulation (EEC) No 2202/83 of 1 August 1983 re-establishing the levying of customs duties on shawls, scarves, mufflers, other than knitted or crocheted, products of category 84 (code 0840) and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	21
★ Commission Regulation (EEC) No 2203/83 of 1 August 1983 re-establishing the levying of customs duties on twine, cordage, ropes and cables, products of category 90 (code 0900) and originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	23
Commission Regulation (EEC) No 2204/83 of 2 August 1983 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	25
Commission Regulation (EEC) No 2205/83 of 2 August 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	27
Commission Regulation (EEC) No 2206/83 of 2 August 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	29

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Directive 83/90/EEC of 7 February 1983 amending Directive 64/433/EEC on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat (OJ No L 59, 5. 3. 1983)	30
★ Corrigendum to Council Directive 83/91/EEC of 7 February 1983 amending Directive 72/462/EEC on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries and Directive 77/96/EEC on the examination for trichinae (<i>trichinella spiralis</i>) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine (OJ No L 59, 5. 3. 1983)	30
★ Corrigendum to Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on the Article 54 (3) (g) of the Treaty on consolidated accounts (OJ No L 193, 18. 7. 1983)	31
★ Corrigendum to Commission Decision 83/360/EEC of 18 July 1983 terminating the anti-dumping proceeding in respect of imports of certain pears in syrup, originating in Australia, the People's Republic of China and the Republic of South Africa (OJ No L 196, 20. 7. 1983)	31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2193/83
of 29 July 1983

accepting an undertaking given in connection with the anti-dumping review proceeding on imports of urea ammonium nitrate solution fertilizer (UAN) originating in the United States of America and terminating the proceeding

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultation within the Advisory Committee as provided for under the above Regulation,

Whereas,

A. Provisional action

- (1) The Commission, by Regulation (EEC) No 290/83⁽²⁾, imposed a provisional anti-dumping duty on urea ammonium nitrate solution fertilizer (UAN) originating in the USA. That duty was extended for a maximum period of two months by Regulation (EEC) No 1366/83⁽³⁾ at the request of the exporter concerned;

B. Subsequent procedures

- (2) Following the imposition of the provisional anti-dumping duty the exporter and certain Community producers concerned requested, and were granted, an opportunity to be heard by the Commission. The exporter also made written submissions making known its views on the duty.

The exporter concerned further requested to be informed of certain facts and essential considerations on the basis of which it was intended to recommend definitive action and this request was granted;

C. Dumping

- (3) For the imposition of the provisional anti-dumping duty the Commission, in arriving at the most appropriate level at which to make the comparison between normal value and export prices, took account of the fact that Agrico supplied almost all its domestic customers ex-terminal; these storage terminals are situated in areas of high consumption and are supplied mostly by direct pipeline from the manufacturing plant and also by barge or truck. The Commission, in its provisional determination considered that the costs of operating these terminals were, by nature, overheads and accordingly no allowance could be made for these costs;
- (4) The exporter, Agrico, contested this determination and submitted further evidence in support of its argument that certain of these costs were treated by the company as variable and that, in any event, a direct relationship in terms of Article 2 (10) (c) of Regulation (EEC) No 3017/79 existed between all the costs of the terminal and the sales under consideration;
- (5) In its definitive determination the Commission took the view that, since such costs were incurred prior to the sale to purchasers on the domestic market, or would have been incurred whether or not any particular sale was made, no direct relationship between these costs and these sales could be established and accordingly no allowance could be made;
- (6) Allowance was, however, made for the cost of transporting the product to the terminal, a similar

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 33, 4. 2. 1983, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 140, 31. 5. 1983, p. 21.

deduction being made in the case of export sales for the cost of transport from the plant to an fob level ;

- (7) Account was taken of differences in the terms and conditions of sale, namely credit terms and salesmen's salaries, and of differences in the concentration of nitrogen in the product in question ; a number of expenses which Agrico claimed as ancillary to salesmen's salaries were not deducted since no direct relationship between these expenses and the sales under consideration was established. In addition, no allowance was made for quantity differences claimed by Agrico since these claims did not fall into any of the categories specified in Article 2 (10) (b) of Regulation (EEC) No 3017/79 ;
- (8) The exporter also submitted evidence relating to transport costs to the Community frontier which has led the Commission to adjust the weighted average dumping margin expressed as a percentage of the cif Community frontier price to 3,9 % ;

D. Injury

- (9) No fresh evidence regarding injury to the Community industry has been submitted, the Commission has therefore confirmed the conclusions on injury reached in Regulation (EEC) No 290/83 ;
- (10) In the Commission's view, therefore, the facts as finally determined show that the injury being caused by dumped imports of UAN originating in the USA, taking in isolation from that caused by other factors, has to be considered as material ;

E. Community interest

- (11) Although no representations have been received by the Commission from consumers in the Community, importers to the Community have argued that the introduction of protective measures would significantly increase costs in the agricultural industry and therefore not be in the Community's interests ; however, the Commission considers that the interests of the Community are not served, in the long term, by a Community industry weakened or reduced by persistent dumping and in view of the particularly serious difficulties facing the Community industry and the relatively low incidence of a price increase on the costs of the agricultural

industry concerned, the Commission has come to the conclusion that it is in the Community's interests that action be taken ;

F. Undertaking

- (12) The exporter concerned was informed of the main findings of the investigation and commented on them. An undertaking was subsequently offered by Agrico concerning their exports of UAN to the Community.

The effect of the said undertakings will be to increase export prices to the Community to the level necessary to eliminate the dumping. This increase does not exceed the dumping margin found in the investigation.

However, during the consultations within the Advisory Committee concerning the acceptability of this undertaking, one delegation objected to the termination of the proceeding on the basis of acceptance of this undertaking.

The Commission has consequently submitted a proposal to the Council to terminate the proceeding on the basis of the acceptance of the undertaking offered.

G. Existing definitive duty

- (13) This decision does not affect the continued application of the definitive anti-dumping duties on imports of UAN originating in the USA, imposed by Regulation (EEC) No 349/81 ⁽¹⁾, since the Commission has received no evidence to alter its view that such continued application is a requirement for the elimination of injury and the prevention of its recurrence,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Council hereby accepts the undertaking given by Agrico Chemical Company in connection with the anti-dumping review proceeding concerning urea ammonium nitrate solution fertilizer, falling within subheading ex 31.02 C of the Common Customs Tariff and corresponding to NIMEXE code ex 31.02-90, originating in the United States of America.

⁽¹⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1981, p. 4.

Article 2

The anti-dumping review proceeding concerning imports of urea ammonium nitrate solution fertilizer originating in the United States of America is hereby terminated.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2194/83**of 26 July 1983****amending Regulation (EEC) No 1009/83 laying down for 1983 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulation (EEC) No 1009/83⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1394/83⁽³⁾, the Council laid down for 1983 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway;

Whereas the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) has issued recommendations on the total allowable catch for herring in the North Sea in 1983;

Whereas, in accordance with the procedure laid down in Article 2 of the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway⁽⁴⁾, the Parties have held consultations concerning these matters and certain requests from the Norwegian authorities in relation to compensation for over-fishing in 1982 and additional transfers in 1983;

Whereas it is desirable to avoid an interruption in the Norwegian herring fishing already in progress on the

3 500 tonnes quota previously allocated, in view of the seasonal nature of the fishing and the economic effects that such an interruption would entail;

Whereas, pending a Council Decision on the results of the said consultations, it is therefore appropriate to allocate a provisional quota of 20 500 tonnes of herring, which is approximately two-thirds of the herring quota allocated to Norway in the Commission's proposal to the Council in accordance with the Agreed Record of 7 June 1983, applicable to vessels flying the flag of Norway and to authorize such vessels to continue herring fishing in the northern and central parts of the North Sea;

Whereas it is necessary to distribute this provisional quota between ICES IV a) and IV b),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1009/83 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 25 January until 31 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 July 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 115, 30. 4. 1983, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 141, 1. 6. 1983, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 48.

ANNEX

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Mackerel	ICES VI a) ⁽¹⁾ + VII d), e), f), h) + II a)	22 000
Herring	ICES VI a) ⁽¹⁾	7 000
Sprat	ICES IV	40 000
Cod	ICES IV	8 000
Haddock	ICES IV	18 000
Saithe	ICES IV and Skagerrak ⁽²⁾	33 000
Whiting	ICES IV	7 000
Plaice	ICES IV	5 000
Herring	ICES IV c)	4 000 ⁽³⁾
Sand-eel, Norway pout, blue whiting	ICES IV	70 000 ⁽⁴⁾
Blue whiting	ICES II, IV a), VI a) ⁽¹⁾ , VI b), VII ⁽⁵⁾ , XIV	160 000 ⁽⁶⁾
Blue ling	ICES IV, V b), VI, VII	1 000 ⁽⁷⁾
Ling and tusk	ICES IV, V b), VI, VII	22 000 ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
Dogfish	ICES IV, VI, VII	2 000 ⁽⁹⁾
Basking shark ⁽¹⁰⁾	ICES IV, VI, VII	800 ⁽⁹⁾
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	500
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 ⁽¹¹⁾	500
	ICES XIV + V a)	2 000
Greenland halibut	NAFO 1	500 ⁽¹²⁾
	ICES XIV + V a)	500 ⁽¹²⁾
Halibut	NAFO 1	200 ⁽¹²⁾
Other species ⁽¹³⁾	ICES IV	5 000
Herring	ICES IV a), b) ⁽¹⁴⁾	20 500 ⁽¹⁵⁾

⁽¹⁾ North of 56°30'N.

⁽²⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽³⁾ From this quota catches made between 1 October and 31 December 1982 shall be deducted. The remainder may be fished only until 28 February 1983.

⁽⁴⁾ Of which sand-eel alone not more than 60 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together not more than 50 000 tonnes. Up to 10 000 tonnes of the Norway pout quota may be fished in ICES VI a) north of 56°30'N. However, this quantity should be deducted from the quota of sand-eel, Norway pout and blue whiting in ICES IV.

⁽⁵⁾ West of 12°W.

⁽⁶⁾ Of which no more than 40 000 tonnes may be fished in ICES-division IV a).

⁽⁷⁾ Of which a by-catch of 20 % of cod per ship, at any moment, is authorized in ICES sub-areas VI and VII. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific fishing ground. The total magnitude of by-catches should not exceed 1 000 tonnes of which not more than 300 tonnes should be cod.

⁽⁸⁾ Of which ling may be a maximum of 17 000 tonnes and tusk a maximum of 9 000 tonnes.

⁽⁹⁾ This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

⁽¹⁰⁾ Basking shark liver.

⁽¹¹⁾ South of 68°N.

⁽¹²⁾ By-catches of cod should not exceed 10 %.

⁽¹³⁾ Excluding shrimps.

⁽¹⁴⁾ Fishing for herring in the whole of ICES division IV b) is prohibited from 15 August to 30 September 1983 and east of 3°E throughout the year.

⁽¹⁵⁾ Of which 11 400 tonnes in ICES division IV a) and 9 100 tonnes in ICES division IV b).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2195/83

of 2 August 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 August 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 August 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	83,20
10.01 B II	Durum wheat	119,51 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	96,52 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	84,50
10.04	Oats	83,10
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	50,14 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	7,76 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76,67 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	129,48
11.01 B	Rye flour	148,09
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198,32
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	139,83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2196/83

of 2 August 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 August 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 August 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,32	2,32	2,95
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	4,66	4,66	7,37
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2197/83

of 2 August 1983

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1689/83⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 11
to 17 July 1983, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain during the period 11 to 17 July 1983,
shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1267/83⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 11 to 17 July 1983, the level of the premium
shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 11 to 17 July 1983, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 11 July 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 24. 6. 1983, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1983, p. 59.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 11 July 1983

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	179,487 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 11 July 1983

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		84,359
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	179,487
	2. Short forequarters	125,641
	3. Chines and/or best ends	197,436
	4. Legs	233,333
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	233,333
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	326,666
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	134,615
	2. Short forequarters	94,231
	3. Chines and/or best ends	148,077
	4. Legs	175,000
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	175,000
	bb) Boned or boneless	244,999
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
02.06 C II a)	1. Unboned (bone-in)	233,333
	2. Boned or boneless	326,666

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2198/83

of 25 July 1983

on arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products (category 15 B) originating in Thailand

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the United Kingdom of textile products of category 15 B specified in the Annex hereto and originating in Thailand, have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82, Thailand was notified on 4 July 1983 of a request for consultations;

Whereas, pending a mutually satisfactory solution, the Commission has requested Thailand for a provisional period, three months from the date of notification of the request for consultations to limit exports to the United Kingdom of products of category 15 B to 50 000 pieces; whereas, pending the outcome of the requested consultations, quantitative limits identical to those requested of the supplier country should be applied provisionally to imports of the category of products in question;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limit to be ensured by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82;

Whereas the products in question, exported from Thailand to the United Kingdom between 4 July 1983 and the date of entry into force of this Regulation, must be set off against the quantitative limit which has been introduced;

Whereas this quantitative limit should not prevent the importation of products covered by it shipped from Thailand before the date of entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the United Kingdom of the category of products originating in Thailand specified in the Annex hereto shall be subject to the provisional quantitative limit set out therein until 3 October 1983.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Thailand to the United Kingdom before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. Imports of such products shipped from Thailand to the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82.

3. All quantities of such products, shipped from Thailand to the United Kingdom on or after 4 July 1983 and released for free circulation, shall be deducted from the quantitative limit laid down. This provisional limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from Thailand before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 3 October 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1983.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Third country	Member State	Units	Quantitative limit from 4 July to 3 October 1983
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Thailand	UK	1 000 pieces	50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2199/83

of 1 August 1983

re-establishing the levying of customs duties on woven overcoats, raincoats and other coats, products of category 15 B (code 0155) and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annexes A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of woven overcoats, raincoats and other coats, products of category 15 B (code 0155), the relevant ceiling amounts to 5 000 pieces; whereas, on 20 July 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 August 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0155	15 B	ex 61.02 B	61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes; jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2200/83

of 1 August 1983

re-establishing the levying of customs duties on babies' knitted outer garments, products of category 71 (code 0710) and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annexes A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of babies' knitted outer garments, products of category 71 (code 0710), the relevant ceiling amounts to 2,100 tonnes; whereas, on 20 July 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Singapore, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Singapore,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 August 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Singapore:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0710	71	ex 60.05 A II	60.05-06; 07; 08; 09	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: b) Other: 1. Babies garments; girls' garments up to and including commercial size 86; Babies' knitted outer garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2201/83
of 1 August 1983

re-establishing the levying of customs duties on track suits of knitted or crocheted fabric, products of category 73 (code 0730) and originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annexes A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of track suits of knitted or crocheted fabric, products of category 73 (code 0730), the relevant ceiling amounts to 7 000 pieces; whereas on 20 July 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 August 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0730	73	ex 60.05 A II	60.05-16; 17; 19	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2202/83

of 1 August 1983

re-establishing the levying of customs duties on shawls, scarves, mufflers, other than knitted or crocheted, products of category 84 (code 0840) and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subject to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annexes A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of shawls, scarves, mufflers, other than knitted or crocheted, products of category 84 (code 0840), the relevant ceiling amounts to 22 tonnes; whereas on 20 July 1983 imports of the

products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 August 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0840	84	ex 61.06	61.06-30 ; 40 ; 50 ; 60	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like : Other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1983.

For the Commission
Karl-Heinz NARJES
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2203/83**of 1 August 1983**

re-establishing the levying of customs duties on twine, cordage, ropes and cables, products of category 90 (code 0900) and originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3378/82 of 8 December 1982 applying generalized
tariff preferences for 1983 in respect of textile products
originating in developing countries⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that
preferential tariff treatment shall be accorded, for each
category of products subjected to individual ceilings
not allocated among the Member States, within the
limits of the quantities specified in column 7 of
Annexes A or B thereto, in respect of certain or each
of the countries or territories of origin referred to in
column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of
that Regulation provides that the levying of customs
duties may be re-established at any time in respect of
imports of the products in question once the relevant
individual ceilings have been reached at Community
level;

Whereas, in respect of twine, cordage, ropes and
cables, products of category 90 (code 0900), the rele-
vant ceiling amounts to 12,300 tonnes; whereas on 20
July 1983 imports of the products in question into the
Community, originating in South Korea, a country
covered by preferential tariff arrangements, reached
and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of
customs duties for the products in question with
regard to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 6 August 1983, the levying of customs duties,
suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No
3378/82, shall be re-established in respect of the
following products, imported into the Community and
originating in South Korea:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0900	90	ex 59.04	59.04-11; 13; 15; 16; 19; 21	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2204/83**of 2 August 1983****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
2170/83⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2170/83 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 88.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 August 1983 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin for export to :							
	— China	0	+ 3,00	+ 1,00	— 2,00	— 4,00	— 4,00	— 4,00
	— other third countries	0	— 3,00	— 5,00	— 8,00	— 10,00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	—	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	—	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	— 3,00	— 5,00	— 7,00	—	—
10.04	Oats	0	0	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2205/83

of 2 August 1983

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 2145/83⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2145/83 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2145/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 August 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,2900	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	39,63
	ex II. Other	0,2900	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,2900	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,2900	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	39,63
	IV. Other	0,2900	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2206/83
of 2 August 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2187/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 210, 2. 8. 1983, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 August 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	29,00
	B. Raw sugar	24,35 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive 83/90/EEC of 7 February 1983 amending Directive 64/433/EEC on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat*(Official Journal of the European Communities No L 59 of 5 March 1983)*

Page 12, Article 3 (1) (B) (b), first indent, fifth line :

for: '... except for fresh meat',*read:* '... except those'.

Page 13, Article 3 (2) (c) :

The second phrase under (c) becomes the second subparagraph of paragraph 2.

Page 14, Article 5 (h), first line :

for: '... of offal ...',*read:* '... or offal

Page 24, Annex I, point 36, first line :

The word 'places' is replaced by 'placed' :

Page 25, Annex I, point 40 (k), third line and page 26, Annex I, point 40, second subparagraph, sixth line :

The abbreviation 'Lm.' is replaced by 'Lnn.'

Page 29, Annex I, point 54, second line :

A semicolon is inserted after the expression 'paragraph 49'.

Corrigendum to Council Directive 83/91/EEC of 7 February 1983 amending Directive 72/462/EEC on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries and Directive 77/96/EEC on the examination for trichinae (*trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine*(Official Journal of the European Communities No L 59 of 5 March 1983)*

Page 37, Article 5, second paragraph, third line :

The word 'as' is deleted.

Page 40, Article 17 (2) (b) :

The text under (b) is replaced by the following :

'(b) come from a slaughter animal inspected ante mortem by an official veterinarian in accordance with Annex I, Chapter V, of Directive 64/433/EEC and passed fit, as a result of such inspection for slaughter for the purposes of export to the Community;'

Page 40, Article 17 (2) (e) :

The text under (e) is completed as follows :

'the health mark must be applied in accordance with Chapter X of Annex I of Directive 64/433/EEC;'

Page 42, Article 20 (b) (i), third and fourth line :

The words 'oestrogenic or' are deleted.

Page 42, Article 20 (e), penultimate line :

The word 'cycisterci' is replaced by 'cysticerci'.

Page 42, Article 20 (g), third line :

for: 'malformations or changes ...'*read:* 'malformations, contaminations or changes ...'

Page 42, Article 20 (k), last line :

The words 'and the brain' are deleted.

Page 46, Annex A, points I and II :

Points I and II are replaced by the following :

'I. Identification of meat

Meat of

(Animal species)

Nature of cuts

Nature of packaging

Number of cuts or packages

Month(s) and year(s) when frozen

Net weight

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhouse(s)

.....

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant(s)

.....

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved store(s)

.....

Page 47, Annex A, point IV (b):

Point IV (b) is replaced by the following:

'(b) the meat was obtained under the conditions governing production and control laid down in Directive 72/462/EEC and that it is, therefore, considered as such to be fit for human consumption;'

Page 48, Article 3, second and third lines:

The words 'not later than 12 months after its notification' are replaced by 'not later than 1 January 1985'.

Corrigendum to Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on the Article 54 (3) (g) of the Treaty on consolidated accounts

(Official Journal of the European Communities No L 193 of 18 July 1983)

Page 1, second recital, the first two lines shall read as follows:

'Whereas, in the determination of the conditions for consolidation, account must be taken not only of cases in'.

Corrigendum to Commission Decision 83/360/EEC of 18 July 1983 terminating the anti-dumping proceeding in respect of imports of certain pears in syrup, originating in Australia, the People's Republic of China and the Republic of South Africa

(Official Journal of the European Communities No L 196 of 20 July 1983)

Page 24, paragraph 10, 21st line:

for: '... international ...',
read: '... internal ...'.

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

